

L'azione
sociale della
Cassa nell'Area
Sud Treviglio

Dal "Bilancio Sociale 2009"

150
1861-2011
Unità d'Italia



Dalla “Carta dei Valori del Credito Cooperativo”

“Il Credito Cooperativo è legato alla comunità locale che lo esprime da un’alleanza durevole per lo sviluppo. Attraverso la propria attività creditizia e mediante la destinazione annuale di una parte degli utili della gestione promuove il benessere della comunità locale, il suo sviluppo economico, sociale e culturale. Il Credito Cooperativo esplica un’attività imprenditoriale “a responsabilità sociale”, non soltanto finanziaria, ed al servizio dell’economia civile”.

L'azione
sociale della
Cassa nell'Area
Sud Treviglio
Dal "Bilancio Sociale 2009"

Il Bilancio Sociale 2009
della Cassa Rurale di Treviglio,
a cui si fa riferimento
nelle pagine successive
per approfondimenti,
è disponibile sul sito
www.cassaruraletreviglio.it
o può essere richiesto alle filiali.



Area Sud Treviglio

Dove abbiamo risalito il corso dell'Adda per promuovere il
Bene Comune

Sede d'area: Misano di Gera d'Adda

Resp. d'area: Marco Pagani • cell: 335.5687.714 • email: pagani.marco@treviglio.bcc.it

ALBIGNANO D'ADDA (Truccazzano)

Via Calipari, 1 • Tel. 02 953.090.74

ARZAGO D'ADDA

Piazza A. Locatelli, 3 • Tel. 0363 326.625

CALVENZANO

Via Torri / Marconi • Tel. 0363 851.55

CASIRATE D'ADDA

Via Umberto I, 10 • Tel. 0363 326.526

COMAZZO

Via Mameli, 1 • Tel. 02 906.175.74

MISANO DI GERA D'ADDA

Via Roma, 10 • Tel. 0363 840.65

TRUCCAZZANO

Via L.Da Vinci, 1 • Tel. 02 958.36.51

VAILATE

Piazza Garibaldi, 5 • Tel. 0363 340.677



Vailate: chiesa S. Giuseppe

Per il secondo anno consecutivo la Banca ha deciso di redigere, per ciascuna delle 4 aree in cui è ripartito il suo territorio di competenza, una versione sintetica del bilancio sociale 2009.

Ciascun opuscolo si compone di due parti.

Nella prima vengono riportati alcuni dati significativi relativi alla Cassa a fine 2009. Inoltre, per la rilevanza che hanno avuto nel sostenere famiglie e imprese nell'attuale situazione di difficoltà economica, sono riportate le principali misure anticrisi adottate dalla Banca.

Nella seconda parte, invece, si forniscono alcune informazioni specifiche riguardanti l'area presa in considerazione. In tutto l'opuscolo sono inseriti rimandi ai capitoli del bilancio sociale integrale, dove i diversi temi sono trattati in modo più approfondito ed articolato.

Due sono gli obiettivi che la Banca intende perseguire con la redazione delle sintesi per area del bilancio sociale:

- facilitare l'approccio al bilancio sociale, documento che la Banca pubblica ormai da 11 anni per scelta volontaria;
- dare la possibilità ai soggetti interessati di ciascuna area di conoscere che cosa la Banca ha fatto per favorire la crescita economica e sociale del loro specifico territorio.

La nostra Cassa per statuto è banca locale, per scelta intende diventare sempre più "banca dei territori", nella consapevolezza che ogni comunità e ogni territorio ha una sua specificità economica e sociale che deve essere valorizzata e sostenuta.

Il Presidente
Gianfranco Bonacina

Giugno 2010



Truccazzano: San Rocco

La Cassa Rurale di Treviglio in sintesi a fine 2009

IL TERRITORIO	97 comuni, nell'ambito di 5 province (Bergamo, Milano, Cremona, Lecco, Lodi), in cui vivono circa 700 mila abitanti. La Banca è presente con 40 filiali.	Nel 2009 è stata aperta la filiale di Dalmine Centro, secondo sportello della Banca nel Comune di Dalmine. Gli sportelli di tesoreria di Torre de' Busi e Comazzo, in seguito all'autorizzazione della Banca d'Italia, hanno cominciato ad operare come filiali nel febbraio 2010 con apertura pomeridiana. => capitolo "Visione d'insieme" nel Bilancio Sociale 2009
I SOCI	17.513 Soci (+ 8,5% rispetto al 2008), di cui 738 società e associazioni.	Le persone fisiche sono 16.775, di cui il 21,3% ha meno di 33 anni. Le società, cooperative ed associazioni sono 738, con un forte aumento (+37,9%) rispetto al 2008. => capitolo "I soci" nel Bilancio Sociale 2009
	12,5 milioni di euro di capitale sociale, con un incremento del 67,1% rispetto al 2008.	Il 37,8% dell'incremento del capitale sociale è derivato dall'acquisto di nuove quote azionarie da parte di persone ed aziende già facenti parte della compagine sociale. => capitolo "I soci" nel Bilancio Sociale 2009
	3,9 milioni di euro (-10,5% rispetto al 2008) destinati ai Soci.	Le componenti di tale importo sono: • il ristorno: 550.000 euro; • il beneficio ottenuto rispetto alla clientela ordinaria nei prodotti e servizi bancari: 2.595.000 euro; • i costi per le iniziative a favore dei Soci (borse di studio, prestazioni sanitarie, ecc.): 457.649 euro; • i dividendi: 250.721 euro. => capitoli "I soci" e "La dimensione economica" nel Bilancio Sociale 2009



I CLIENTI	48.211 clienti (+2,2% rispetto al 2008).	L'81,4% è rappresentato da famiglie e il 18,6% da imprese ed enti. Il 4,4% è rappresentato da persone provenienti da Paesi extra CEE. => capitolo "I clienti" nel Bilancio Sociale 2009
IL PERSONALE	310 collaboratori (+ 4,0% rispetto al 2008), di cui 307 a tempo indeterminato.	Il 67,4% è impiegato in attività commerciali. Il 32,9% dei quadri direttivi è costituito da donne. => capitolo "I collaboratori" nel Bilancio Sociale 2009
LA RACCOLTA DIRETTA	1.561,9 milioni di euro (+10,4% rispetto al 2008).	L'incremento della raccolta diretta è stato superiore sia al resto delle BCC italiane (+9,7%), sia di quelle lombarde (+8,2%). Il tasso medio corrisposto alla clientela si è attestato all'1,74% su base annua. => capitolo "I clienti" nel Bilancio Sociale 2009
IL CREDITO	1.428,5 milioni di euro (+ 9,6% rispetto al 2008). Il 72,0% è stato erogato ai Soci.	Il 72,7% del credito è stato erogato a operatori economici (piccole e medie imprese), il 27,1% a famiglie. Il 96,5% dei crediti sono stati erogati a favore di soggetti operanti nel territorio di competenza della Banca. Per favorire l'accesso al credito di imprese e famiglie durante il periodo di crisi, la Banca ha attivato specifiche linee di finanziamento agevolato. => capitolo "I clienti" nel Bilancio Sociale 2009

LA PROMOZIONE SOCIALE E CULTURALE

2,1 milioni di euro
(-3,4% rispetto al 2008)
per erogazioni di benefi-
cenza, sponsorizzazioni
sociali e altri costi.

260.840 euro di mancato
ricavo per concessione
di appartamenti, uffici,
sale riunioni a enti ed
associazioni locali e di
alcuni appartamenti a
persone in stato di
bisogno.

900.000 euro per il
Fondo Beneficenza da
utilizzare nel 2010.

1 milione di euro sono destinati al progetto di housing sociale, a cui nel 2008 la Cassa aveva già destinato 1,5 milioni di euro. Una parte del contributo è volto alla ristrutturazione del patrimonio immobiliare - sito nel centro di Treviglio - della SECO (Società Edificatrice di Case Operaie), in modo da portare il numero degli appartamenti da 100 a 120, da destinare in via prioritaria a persone anziane che vivono da sole.

L'altra parte del contributo è fornito alla Fondazione Cassa Rurale per l'avvio della ristrutturazione e dell'ampliamento della cascina "Corte di Sopra" nella frazione trevigliese di Castel Cerreto, dove verranno realizzati 20 appartamenti per anziani e giovani coppie.

==> capitolo "Sostegno di progetti a favore delle comunità locali" nel Bilancio Sociale 2009

IL RISULTATO ECONOMICO

8,5 milioni di euro di utile
(- 39,7% rispetto al
2008).

L'utile è stato così ripartito:

• Riserve indivisibili:	€ 6.501.786
• Fondi mutualistici per lo sviluppo della cooperazione:	€ 255.232
• Dividendi:	€ 250.721
• Ristorno:	€ 550.000
• Fondo Beneficenza:	€ 900.000

==> capitolo "La dimensione economica" nel Bilancio Sociale 2009

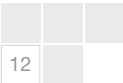


IL PATRIMONIO

175,1 milioni di euro
(+6,5% rispetto al
2008).

L'incremento dimostra la propensione della Cassa a ricercare un'opportuna solidità patrimoniale, pur con una politica che ha garantito il credito ai propri soci e clienti in una situazione di crisi generalizzata.

==> capitolo “La dimensione economica” nel Bilancio Sociale 2009





Ricorrenze nel 2011

- **Filiale di Treviglio Pip:** 20 anni di presenza nella zona artigianale
- **Filiale di Calvenzano:** 15 anni di presenza nella Comunità
- **Filiale di Arzago d'Adda:** 45 anni di presenza nella Comunità
- **Filiale di Truccazzano:** 20 anni di presenza nella Comunità

Misure anticrisi a favore di famiglie ed imprese

Principali iniziative a favore delle famiglie		
Oggetto	Contenuti	Dati di utilizzo al 31/12/2009
Sospensione quota capitale delle rate mutui per famiglie in difficoltà	• Modifica del piano di ammortamento per 12 mesi dalla data di richiesta. La Cassa ha inoltre aderito - introducendo alcune condizioni di maggior vantaggio per i clienti rispetto al contenuto standard - al progetto “Piano Famiglie”, accordo sottoscritto dall’ABI e dalle Associazioni dei consumatori ed avviato a gennaio 2010.	Le domande pervenute complessivamente sono state 69, di cui 66 accolte per un debito residuo pari a 5,9 milioni di euro.
Lavoratori in cassa integrazione straordinaria	• Conto anticipazione contributi INPS • Tasso: 0% • Importo massimo: 6.300 euro	Le domande pervenute sono state 70, tutte accolte, per un importo complessivo accordato pari a 287.530 euro.

Principali iniziative a favore delle imprese		
Oggetto	Contenuti	Dati di utilizzo al 31/12/2009
<i>Iniziative promosse dalla Banca</i>		
Sospensione quota capitale delle rate mutui per imprese in difficoltà	• Modifica del piano di ammortamento per 12 mesi dalla data di richiesta.	Le domande pervenute complessivamente sono state 70, di cui 67 accolte per un debito residuo pari a 20,2 milioni di euro.
Fido sostegno liquidità per pagamento stipendi, fornitori, imposte, tensione per insoluti, ecc...	• Plafond: 15 milioni di euro • Tasso: fisso BCE + 0,25 • Importo richiedibile: massimo 100.000 euro.	Le domande pervenute complessivamente sono state 28, di cui 22 accolte per un importo complessivo accordato pari a 1,8 milioni di euro.
<i>Iniziative alle quali la Banca ha aderito</i>		
Adesione all'Avviso Comune promosso dall'ABI e dal Ministero dell'Economia e delle Finanze (moratoria ABI)	Sospensione dei debiti alle piccole e medie imprese che si trovano in difficoltà finanziarie temporanee.	Le domande pervenute complessivamente sono state 103, di cui 93 accolte per un debito residuo pari a 36 milioni di euro.
Plafond "Convenzione ABI - Cassa Depositi e Prestiti".	Al Credito Cooperativo italiano è stata destinata una quota del plafond messo a disposizione dalla Cassa Depositi e Prestiti per l'erogazione di prestiti a medio-lungo termine a favore delle Piccole e Medie Imprese. La Cassa ha aderito alla convenzione con un'assegnazione di 4,1 milioni di euro.	Le domande pervenute complessivamente sono state 30, di cui 29 accolte per un debito residuo pari a 1,7 milioni di euro.

==> capitolo "I clienti" nel Bilancio Sociale 2009



Il radicamento della Cassa nell'area Sud Treviglio

L'area Sud Treviglio comprende 16 Comuni nei quali sono residenti **70.905 abitanti (29.515 famiglie)**. La Cassa è presente in 6 Comuni con **8 sportelli bancari**. Si tratta del 15,2% di tutti gli sportelli bancari presenti nel territorio. In tre comuni dell'area (Arzago d'Adda, Misano di Gera d'Adda, Truccazzano) la filiale della Banca è l'unico sportello bancario presente.

Filiale		Anno di avvio
Albignano	(MI)	1992
Arzago d'Adda	(BG)	1966
Calvenzano	(BG)	1996
Casirate d'Adda	(BG)	1967
Misano Gera d'Adda	(BG)	1995
Truccazzano	(MI)	1991
Vailate	(CR)	1969
Comazzo ¹	(LO)	2008

¹ Lo sportello di tesoreria di Comazzo, aperto nel 2008, nel febbraio 2010 ha cominciato ad operare come filiale.

Presso la filiale di **Misano di Gera d'Adda** è stata allestita una sala riunioni intitolata al fondatore della Cassa Rurale di Misano, Don Alessandro Battaglia. L'utilizzo della sala da parte della comunità per incontri e convegni è gratuita.

I Soci presenti nell'area a fine 2009 sono 4.021, pari al 23,0% del totale dei Soci della Banca, in aumento del 7,4% rispetto al 2008. **Ciò significa che nel 13,6% circa delle famiglie presenti sul territorio esiste un socio della Banca.**

Nella Consulta Soci, organismo statutario volto a rafforzare la relazione fra Banca e Soci, sono presenti 6 rappresentanti dell'area di Sud Treviglio sui 25 complessivi.

I Membri della Consulta Soci in rappresentanza dei Soci dell'area Sud Treviglio		
Nome	Attività	Comune di residenza
Bianchi Carla	Pensionata	Misano di Gera d'Adda
Sartirana Francesco	Amministratore condominiale	Albignano d'Adda
Messaggi Fabrizio	Impiegato	Calvenzano
Cassani Enrica	Impiegata	Vailate
Cremonesi Rosalba	Dirigente d'industria	Truccazzano
Manzoni Manuela	Impiegata	Casirate d'Adda

I Soci appartenenti all'area, inoltre, sono rappresentati da un **Comitato locale** che ha il compito di recepire le esigenze economiche, sociali e culturali dello specifico territorio e portarle all'attenzione della Banca, mettendo quest'ultima nella condizione di ricercare le possibili soluzioni. **Del Comitato fanno parte il Presidente del Consiglio di Amministrazione, Gianfranco Bonacina, che lo coordina, e il Responsabile commerciale dell'area, Marco Pagani.**

I Soci membri del Comitato locale area Sud Treviglio

Nome	Attività	Comune di residenza
Adami Pietro	Operaio	Misano di Gera d'Adda
Bigatti Anna Laura	Studente	Calvenzano
Centimerio Maurizio	Impiegato	Treviglio
Maestri Renato	Coltivatore diretto	Treviglio
Origgi Paolo Luigi	Pensionato	Vailate
Rocchi Giuseppe	Insegnante	Arzago d'Adda
Stucchi Claudio	Operaio	Cassano d'Adda

Si segnala che i Comuni di Misano di Gera d'Adda, Casirate d'Adda e Vailate sono stati nominati **Soci onorari della Cassa**, a sottolineare il profondo legame esistente fra la Banca e le rispettive comunità locali.

Nel 2009 la Banca ha voluto celebrare alcune ricorrenze significative, organizzando le seguenti iniziative riservate ai Soci:

- 4 ottobre: incontro conviviale con i Soci di **Misano di Gera d'Adda** per ricordare i 100 anni della Cassa Rurale misanese;
- 17 ottobre: concerto per i Soci di **Vailate** per ricordare i 110 anni di vita della Cassa Rurale vailatese;
- 19 dicembre: concerto per i Soci di **Arzago d'Adda** per i ricordare i 90 anni della Cassa Rurale arzaghese.

I clienti della Banca a fine 2008 nell'area sono 11.418, pari al 23,8% del totale, in aumento dello 0,2% rispetto al 2008. Di questi il 35,2% sono Soci.

Nel 2009 **il denaro raccolto** complessivamente dalla Banca da tali clienti attraverso strumenti di raccolta diretta (utilizzabile dalla Banca per effettuare l'attività creditizia verso la clientela) ammonta a 330,9 milioni di euro (pari al 21,2% del totale), con un incremento del 5,9% rispetto al 2008.

A sua volta la Banca **ha erogato prestiti** per un totale complessivo di 183,4 milioni di euro (pari al 12,8% del totale).

Il radicamento della Cassa sul territorio si esprime anche attraverso la gestione dei **servizi di tesoreria e di cassa** a favore dei Comuni e di altri enti pubblici e privati dell'area. Nel 2009 hanno usufruito di tale servizio 6 Comuni: Casirate d'Adda, Arzago d'Adda, Vailate, Truccazzano, Misano di Gera d'Adda, Comazzo. Inoltre ha usufruito del medesimo servizio l'Istituto comprensivo di Casirate d'Adda.

==> capitoli “Una visione di insieme”, “I Soci”, “I Clienti” nel bilancio sociale 2009

Le principali iniziative di utilità sociale sostenute

Alle comunità appartenenti all'area Sud Treviglio nel 2009 sono stati destinati complessivamente **166.650 euro per iniziative di utilità sociale** (-39,8% rispetto al 2008).

I contributi più significativi erogati nel 2009 sono stati finalizzati a:

Acquisto automezzi speciali per il trasporto di malati e persone con disabilità

- Associazione AVULSS di Casirate d'Adda;
- Protezione Civile di Casirate d'Adda;
- Protezione Civile di Truccazzano.

Potenziamento di strutture a favore della comunità

- Comune di Calvenzano, per l'arredamento dell'Auditorium collocato all'interno del nuovo centro polifunzionale con una capienza di 90 posti. L'inaugurazione del Centro polifunzionale si è svolta il 25 aprile 2010;
- Associazione Alpini di Casirate d'Adda, per il completamento della costruzione della Casa dell'Alpino.

Sostegno a parrocchie ed oratori

- Parrocchia dei SS Pietro e Paolo Apostoli di Calvenzano, per le opere di sistemazione dell'oratorio;
- Parrocchia S. Maria Immacolata di Casirate d'Adda, per la raccolta fondi per l'acquisto di un nuovo automezzo;
- Parrocchia di Misano Gera d'Adda, per la sistemazione dell'oratorio e per il restauro di due dipinti conservati nella Chiesa e per la sistemazione dell'oratorio.

Sostegno a iniziative culturali

- Pubblicazione del volume "Dagli Hospitalia alla Cassa Rurale" di Paolo Origgi, edito in occasione dei 110 anni di vita della Cassa Rurale di Vailate.
- Sostegno all'attività delle seguenti associazioni:
 - Corpo Bandistico di Vailate
 - Schola Cantorum di Vailate;

- Pro Loco di Arzago d'Adda;
- Associazione culturale "Invito al Giardino" - Onlus di Arzago d'Adda;
- Schola Cantorum di Misano di Gera d'Adda.
- Gruppo "Amici della Madonna di Calvenzano" per il restauro del quadro raffigurante la Vergine Maria.

Sostegno al mondo della scuola

- Scuola dell'infanzia a Vailate per la costruzione di un nuovo edificio destinato ad ospitare 180 bambini.
- Scuola elementare di Misano di Gera d'Adda per la costruzione della sala mensa per gli alunni della scuola. La nuova costruzione è stata inaugurata il 7 marzo 2010.
- Scuola parrocchiale dell'infanzia "San Martino" di Ciserano per l'arredamento di alcune aule.
- Amministrazione Comunale di Arzago d'Adda per l'acquisto di un nuovo scuolabus.

==> capitoli "Sostegno di progetti a favore delle Comunità locali" e "L'ambiente" nel bilancio sociale 2009



Filiale di Albignano



La Fondazione Cassa Rurale di Treviglio è stata costituita nel 2005 per iniziativa del suo fondatore unico, la Cassa Rurale BCC di Treviglio. Non ha scopo di lucro e si propone di promuovere lo sviluppo civile, culturale, sociale, ambientale ed economico della comunità in cui opera. La sua principale attività consiste nel raccogliere contributi ed erogarli a favore di progetti ed iniziative.

Nel 2009 sono stati raccolti complessivamente 440.650 euro

(+10,5% rispetto al 2008) di cui:

- 206.150 dalla Cassa Rurale di Treviglio per il sostegno di vari progetti (pari al 46,8%);
- 234.500 da altri donatori (pari al 53,2%).

Nel 2009 inoltre la Cassa Rurale ha erogato alla Fondazione 500 mila euro per il proseguimento del progetto di housing sociale a Castel Cerreto.

Le informazioni relative all'attività della Fondazione sono diffuse attraverso il sito internet (www.fondazionecartreviglio.it), apposite campagne stampa sui giornali locali e provinciali, l'house organ della Cassa Rurale e la Lettera ai Soci.

DIFFERENTE
PER FORZA



cassaruraletreviglio.it

